

**E P C I L A B U E P E P U S U T**

## ΟΡΤΩΦΡΕ

ՔԵՐԵՎԱՆԻ ՔԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵԲ ԷՌԵՑՔԵՐԸ

## ԱՅՐԵԲԻՆ ԼՈՒՇԵՐ

Կոստանդնուպոլիս, 19 փետրվարի

〔 〕 տեսակալ իշխանաց խորհրդարանը, նմանապէտ  
արդարութեան բարձրագոյն ժողովը քաղաքական  
Ներքին բարեկարգութեանց վրայօք զբացաւ են  
միջու որոնց մեծ մասը արդէն ՚ի գործ դրուեցաւ  
արտաքին գործոց տեսուչ վսեմափոյշ Ռէշուտ  
փառացին ազգասիրական խնամքովը, մանաւանդ կա,  
ննաւոր զօրաց ծախուց վրայօք հարկաւոր փոփո  
խթիւններ և նոր կարգադրութիւններ եղան .  
որպէս յիշեալ զօրաց համար տէլութեան ամեն  
տարի ըրած ծախքին երրարդ մասը նուազեցաւ  
ից յայսմանէ Ռարձրագոյն ՚Իուռը մեծ զգու-  
շութիւն կընէ զննազան նահանգոց քաղաքապետ  
ներուն ընթացից վրայօք, որպէսզի չըլայ թէ , ի-  
րենց մասնաւոր շահախինդրութեանը հետեւը՝  
արքայական գանձին եկամտից վնաս պատճառեն-  
և միանգտմայն հառարակութեան վրայ դրուած  
հասկերու աւելութեանելու առիթ ըլւան :

Նիմակոււան ատենակալ իշխանները շատ ծանր ճախրով բեռնաւորեալգտան տէրութեան գանձը, ուստի շարունակ կաշխատին զննիկա թեթև ցընելու ըստ հնաւորութեանն, առանց արգելք մը տալու կառավարութեան բարեկարգ ընթացը. Կամ կարդի իմանակին ժամանակին ի կամ մնացեալ քաղաքական արտաքին խնդիրները դրեթէ ամէնքն ալ որտչուեցան, կամ կարգի մը ակալու. Վասայ են, վասն որոյ ատենակալ իշխանաց ժողովս բոլորովին ազատ է հիմակուհիմայ իր ու շարութեանը և խնամքը մասնաւորապէս ներքին բարեկարգութեանցը համար նուիրել:

# РЕДУКЦИЯ

Դաղլից խռովութեանց մըրկին ժամանակները  
միջ դիւցազուններ ու դիւցազուններ պահան-  
ջն եղած, որոնք իրենց հայրենեաց տօպատութեան-  
համար ինքնակամ անխոռութիւն վագներու մէ չկը-  
դիմէին մսհը արհամարհելով։ Ելափիսի երեւելի-  
հայրենատէրներէն մէկն ըլլալով՝ արլուտ Քօրտէ,  
Քարժէ որ անոր վրոյ համառօտ տեղեկութիւն-  
ը տանք՝ մեր ազգին տուջեն Ճշնարիտ հայրենա-  
պիրութեան օրինակ մը ցուցընելով։ Այիկա Նոր-  
մանտիոյ կիւղերուն մէկուն մէջը ճնաւ ազնուաց-  
կան տոհմէ ։ իր հօրը անունը էր Պէտրոս Քօրնէ ՅԼ-  
Քայց իր ճնած ժամանակը, իրեն ընտանիքը նախու-  
նի հարատութեան ու փառաց առուերը անդամ-  
ունէին ։ Վասնորոյ իր մանկութեան ժամանակը  
Դաշներու ու արտերու մէջ անցուց երբեմն կովից  
ու պրածելով և երբեմն ուրիշ դիւ զական ծառաւ-

դիրք կըմնայ , որ գժբաղդաբար դեռ վախճան մը  
չլրցաւ ունենալ . և սյս բանիս համար անպակաս  
խորհրդակցութիւններ կըլան Շարձրագոյն Դը-  
րանը և գաշնակից հինգ մեծ տէրութեանց գես-  
պաններուն մէջ : Այսու ամենայնիւ յիշեալ նա-  
հանգէն եկած ըւրերը ըստ բաւականին յաջողա-  
կն առայժմ ՚ի մասին անդորրութեան և բարե-  
կարդութեան : Բայց կերեկի թէ Վաղղիոյ տէրու-  
թիւնը կըդահանջէ , որ 】 իր անանու ժողովուրդե-  
(ըստ որում մեծագոյն մասը քրիստոնեայ է ,  
քրիստոնեայ իշխաննէ մը կտուավարուի : Ուստի այ-  
պահանջմանքը անշւշտ առիթ ովտի ըլլայ նոր-  
շիոթութիւններ և գժուարութիւններ ծնանե-  
լու Վարեստանի խնդրոյն որոշմանը վասյօք . ո-  
րովհետեւ դաշնակից միւս տէրութիւնները , նմա-  
նապէս Շարձրագոյն Դուռը համաձայն չեն Վաղ-  
ղիոյ հետ ըստ այս մասին , և օրինաւոր իրաւ-  
ունիններ ունին առաջ բերելու անոր պահանջ-  
մանը դէմ :

Ընդհանուր մեծ զօրակետ խոսքէվ փաշա  
ամսուս Եին պատիւ ունեցաւ օգոստակառ ար  
քայլն Ներկայանալու որ մարդասիրաբար հաճե  
ցաւ երկար ժամանակ խօսակցութիւն ընելո  
յիշեալ բարձրագույն պաշտօնաւորին հետ :

Դաղղիսյ օմաննեան դեազան Ոիւլյամն փա  
շան ամսուս Աին ճամբայ պիտի ելլէ Փարփիզ Եր  
թալու թրեատու ճանապարհաւ տւասդիակա  
լ զատի ընկերութեան չոգենաւով :

— Եպքահիմ պէլը, որ երբեմն Վշհան . Առւթան  
նին խորհրդոյ քարտուղարներէն մէկն էր, գնդ-

յութիւններ լնելով. բայց ինչպատճն բաւակա  
զսփահաս եղու , վանքի մը մէջ միանձնու հետ  
քով գրին զննքը կրթութիւն առնելու համար  
Հարցու կարդալ գրելու շատ սէր ձգեց . անան  
որ ամենն ին կօնանց աշխատութիւնը չէր ուզել  
ընել , և կար կարել չէր գիտէր : Տասնը եօթ  
տասնը ութը տարեկան եր ինչպատճն հետ  
ուսցաւ , ու Քէնքողարը գնաց իր մօրաքեռ քով  
ուրախ զանձայն ու խորոնկ տեղանքը կ'անցընէ  
իր օրերը բոլորավին հեռացեալ մարդոցմէ . ուստ  
իր ան հասակին մէջ ըրածները յայտնի չեն . մի  
այն կ'ըսեն թէ միշտ մտուծելով ու լնիթերցմամբ  
կըզըաղէր . իրեն սիրելի հեղինակները ատնք էին  
Պարնէ Ա , Ոէ ինալ , Յով . Յակեր Ուուս :

Ըարլօղ. Քսան տարեկան էր ինչ ատեն խռովութեան սակալի կայցը միտաւ բորբոքիւ Վաղցի մէջ. Վանարոյ նիքը անդադար օրագիրներ, տղագած հաւատարսկան թուզթեր կըկարդ ար. և ինչ ատեն խռովագները երկու քի բաժնը. եցան ինք

զինուորական նախակրթական դպրոցին վշտատե-  
սու չանուանեցաւ : Եյս պաշտօնատարը գիտնա-  
կան անձ մըն է և բաւական ժամանակ Ենդղիա և  
Գաղղիա բնակելով, յիշեալ երկու ազգաց լեզուն  
ալ խիստ գիւրութեամբ կըմօսի :

— Ծումէլիի բանակին ընդհանուր գօրապետ վսեմու փայլ ՈՇէմէմէտ Շէշտ փաշան ամսուս 10ին հասաւ ՚ի կոստանդնուպօլիս Ուլանիկի շոգենաւուլ։

— Եցած շոքթու ՚ ալաթիա գինետունի մը մէջ քանի մը մալթէղ կռիւ ընելով Ուուսաց կրօնիգ ըսուած պատերսզմական շոգենաւուն նաւաստիի մը հետ , մալթէղներէն մէկը գանսկը քաշելով չարաշար վերաւորեց զիսեղչ նաւաստին , որ մէկ երկաւ ժամ միայն ասպրելով՝ մեռաւ .

ԵՐԻՑՏԱՆ

ԱՀԱՅՈՒԹԻՒՆ , Յ ՓԵՄՐՎՈՐԻ

Ալհաստատեն թէ բարձրապատիւ Փոխարքուն,  
(որուն առողջութիւնը խիստ բարուոք վիճակի մէջ  
է ։) միտք ունի մինչ ՚ի վերջ մարտի Վերի Եգիպ-  
տառը մնալ . աւրտեղ անձամբ խնամք կըտանի  
նոյն կողմանց երկրագործութեան յառաջադիմու-  
թեանը

Արդիթ կիվրիու լըսուած անգղիական շոգենաւով  
հասաւ յաջեքսանդրիս քառզաքապեւ լըրտը | ոնտ  
բային յանձնարարական նամակներով արտաքին  
գործոց տեսուց | որտ Վայէտինին առ բարձրա-  
պատիւ Փոխարքան կազիապատիւ որուն հետ խօսակ-  
ցութիւն ընելու է . որպէս զի անգղիացի ճանա-  
պահորուած կաւեփի ճամբառի Նորկաստան երթա-

Ճիրոնտենին կողմը բռնեց . ուստի Քէն փախչող  
Ճիրոնտենին կողմնապահ պաշտօնատարները եր  
մօրաքեռ տունը կ'ընդունէր կըպահէր : Քանի մը  
օրէն ետքը միտքը բոլորովին վառեալ հայրենա .  
սիրութեամբ՝ մոռացեալիր կանացի բնութիւնը .  
ազգասիրութիւնը լիբեն ուղեցոյց ունենալով ու  
քաջութիւնը թիկնապահ՝ ձամբայ ելաւ մեկնեցաւ  
Քէն քաղլքէն : Փարիզ հասնելով Տիւքէրէ ան  
ւամբ Ճիրոնտենին կողմնապահ պաշտօնատարէն  
խոցաւ Մարադին սոսկալի կաստղութեան գործ  
բերը ու առաջարկութիւնները : Հետեւեալօրը  
դիւցազնուհին առանց մէկու մը իմացընելու իր  
խորհուրդը՝ նամակ մը գրեց բռնաւոր Մարադին,  
որուն թարգմութիւնը հոս կըդնեմք :

“Բաղադրացիդ իւր.”  
“Ես Քէն քաղքէն կուգամ, ու քու հայրենաւ  
սիրութիւնդ ինձ այնսկէս կ'երևի թէ, կըփափա-  
գի տեղը կանալ հասարակապետութեան այն կողմի  
աղետալի դիպուածներուն, ես վաղը ժամը մէկին

թիւններ կը լսան , ու կէրեի թէ մեծ դժուարու-  
թիւն կայ մէջ տեղը , որ մինչեւ ցայսօր կարգի  
չկրցաւ դրուիլ . Յիշեալ շոգենաւով Վէհեմետ  
Ալի փաշային քեռորդին Պարահիմ փաշան ալ ե-  
կաւ , որ քանի մը ատենէ ՚ի վեր Գաղղիա էր , ու  
անմիջապէս Ճամբայ ելաւ իր բարձրապատիւ քե-  
ռին մօտ երթալու :

Այս օրերս Վահճիբէի մէջ սուկալի եղեռնա-  
գործութիւն մը եղաւ : Եշկրացի գերդաստանի  
տուն մը գողեր մաննելով, տան տիկինը ու անոր  
ափրիկեցի աղախինը սպաննեցին, և բաւական  
գումար դրամ և ուրիշ մեծագին բաներ վերցը.  
Նելով, ձգեցին փախան : Կառավարութիւնը իս-  
կոյն հարկաւոր գդու շութիւնները ՚ի գործ դրաւ,  
յիշես: Մարդասպանները ձեռք ձգելու համար :

Անպէս որ կըսպասուէք , բարձրապատիւ . Փու  
խարքան հրաման հանեց , թէ այսուհետեւ ամէն  
տեսակ արմուեաց դուրս իրկուիլը ազատ է . և  
այս պատճառաւ բաղաքիս առուտուրը աներկբայ  
բարեյաջող շարժումմը պիտի ստանոյ .

УЧЕБНИК

## ԱՀԱՆՔԻԿ , 8 գետքալի :

Շումէլի բանակին ընդհանուր զօրապետ վսեցափայլ Ո՛չ հէ մմէտ Ռէշտ փաշան փառաւոր հանդէսով երէկ մտաւ մեր քաղաքը Ալպանիայէն գալավ, և առանց ժամանակ անցունելու շարունակեց իր ճամբորդութիւնը Կոստանդնուպոլիս երթալու համար :

Վաղանիայէն եկած վերջի լուրերը կրծանոցա-  
նեն, թէ նոյն նահանգին անդորրութիւնը և բա-  
րեկարգութիւնը միշտ կը շարունակուին, որոնք  
միշտ ընդհանուր զօրապետին մորդ ասիրական  
խնամոց արդիւնքն է : Այսու ամենայնին խաղա-  
ղասէր և պարկեցո հասարակութիւնը կը ցտնիայ-  
եղեր, որ մէ կէն ՚ի մէկ շատ չոււազի կանոնառոր  
զօրաց թիւը այն կողմերէն, որպէսզի ըլլայ թէ  
խաղասէր անձինք նորէն անկարգութիւն մը ընե-  
լու ձեռք զարնեն, և հասարակաց անդորրու-  
թիւնը վերստին վրդովմած :

(Օսմաննեան պղտիկ Նաւառորմիդը, որ գրիթէ  
մէկուկէս տարի կայ, Ալբանիկի Նաւահանգստին  
մէջ պահպանութիւն կրնէր, և մեծամեծ ծալ

Այսուհետեղ ըրաւ զանազան ազգաց վաճառաշ  
կտնի և պատերազմնական նաւուց, պատրաստու-  
թիւն կրտսենէ Ճամբայ Ելելու այս օրերս Կոս-  
տանդնուազօլիս Երթալու համար։

Գաղղիոյ տէրութեան պոիքը Արկիւս ըստւածքանի մը օրէ ՚ի վեր մեր նաւահանգիստը կըդրտնուի՝ Խզմիրէն և Վիտիլ լիէն գալով։ Յիշեալ նաւը անմիջապէս պիտի մեկնի ասկէց Մթէնք երթալու։

# ԵՐՏԵՐԻ ԼՈՒԺԵՐ

ԵՐԱԿԱՆ

Իւլանտայի մէջ հիւանդութիւնը սպիտակ գետ  
նախնձորի , (որնոր հասարակութեան գլխաւոր  
մունղն է,) դժբաղդաբար օրէ օր կը յառաջնայ ,  
ու յիշեալ երկրին երեսունեերկու կոմսութենէն  
և ոչ մէ կը ազատ է այս ցաւալի հարուածէն .  
Դժբատաց համար եղած մարդասիրական ընկե-  
րութիւնները ամեննեին բաւական չեն այս դժբ-  
բաղդ դիպուածին առջելը առնելը : Ուստի հա-  
սարակօրէն կը կարծուի , թէ անհնար է որ Իւլան-  
տան ազատ մնայ սոսկալի սովոր մը , եթէ Ունին  
Դրիդանիսյ ուրիշ երկիրները օգնութեան չհաս-  
նին անոր , կամ ազգային մէկ մեծ փոխատուու-  
թիւն մը քըլլայ՝ խեղճ ժողովրդոց հարկաւոր կա-  
րուութիւնը հոգալու համար :

Ալր Շէմն Կրէհէմը այս երկրին հնձոց ցաւալի  
պիճակին վրայօք մանրամասն տեղեկութեամբ  
գրաւոր յայտարարութիւն մը ընելով՝ Վնդգից  
խորհրդարանին ներկայացուց . և աստի կը յուսա-  
ցուի թէ կառավարութիւնը հոգ պիտի տանի  
մարդուսիրաբար . ինչ կերպով ըլլայ ձեռն օդ-  
նականութեան կարկառելու Իւլմնասայի կարօտ  
հասարակութեանը :

—Այս օրերս հազար հոդին տւելի կայնած էին  
լուսությի գլուխոր փառցաց անկիւնները (բէօչ),  
առ շնչին գրասեղան ու վրան կաղամար և գրիչ

Գլխատման հրապարակը մը պատասխան տըվաւ  
Եարլոց սաստիկութեամբ. Այսուծոյ հրէշդուց  
ոռ հռամանովու, և ծոցէն դանակ մը հանելով

բու հրամասովդ, և օդց, ո կամազ ու համալել  
վրան վաղեց ու արեան աղջիւր մը բացաւ արիւն-  
ռուշո անդութին կուրծքին վրայ . Մարտադին գա-  
զանային մռնչելէն ու պողոչուալէն, իր մարդիկը  
վրայ կըհամնին, կըտեսնեն իրենց տէրը բոլորովին  
արիւնաթաթաւ, ու Ըարլօդը՝ որ անահ անխիղճ  
հսկայի նման կայնած դիակը կընայէր . շուտով  
վրան կըթափին կըբռնեն զան ու դռնապանին  
խուցին մէջ կըպելով երկու պահապան ալ կը-  
դնեն քովե ուրաւեղայն գիշերը հանգիստ կընչէ  
անվախ օրիորդը . Քանի մը օրէն ետև բանտէն  
հանելով ատեանը տարին զդիւցազնուհին :

Ո՞վ է քու պաշտպանդ հարցուց նախագահը .  
պաշտպանի հարկաւորութիւն չունիմ ըստաւ ։ Պար-  
լոդ համարձակութեամբ . Եօթոր իր անունը ու  
մականունը հարցուցին , այդ խօսքերը բոլորն աւ

կաջսատի իր ծովային գորութիւնը ալաւելի շատ ցունելու . հիմուկուհինց քասնե հինգ շոգենաւ կը շնուռին , որն այս քանի մը հասող երկաթէ պիտի ըլլան : Վանցմէ ՚ի զատ հրաման արուեցաւ որ չորս եռայարկ նաւ . և չորս ֆուէկաթ շինուին արժնիք ընդ ամենը 3200 ձիռու ոյժ պիտի ունենան . Արհաստատեն թէ այս մեծ շոգեշարժ նաւերը Մեծին Բրիդանիոյ ծովեղերքը պաշտպանելու պիտի ծառային , եթէ հարկը պահանջելու ըլլը

Նեղայիրէն եկած վերջի լուրերը այնքան յաջող  
չեն : Առաջակաւոր Վաստիւլ Դասիրը բաւական  
զօդքով վերստին յարձակե լովդաղիսացւոց իշխան  
նութեանը տակ եղած գիւղերուն վրայ մեծամեծ  
վնասներ ըրեր է, և իրեն հնազանդ չեղող ցեղե  
րուն սոսկալի ջարդ մը տուեր է : Կառավարու  
թիւնը անմիջապէս հարկաւոր զգուշութիւնները  
՚ի գործ դնելով քանի մը գունդ զօրք պատրաս  
տեց , և խկոյն Ճամբար հանեց Վաստիւլ Դասիրին  
դէմ :

Կոստանդին նահանգէն եկած լուրերն ալ ձա  
խորդ ըլլալով, Վեհափառ թագաւորին հրամա  
նաւը բարձրապատճիւ (Օմալի դուքսը համբայ  
պիտի երեւ այս օրերս Վաղիկէ երթալու համար:

— Վաղղիոյ տէրութիւնը մեծ պատրաստութիւն  
ներ կըտեսնէ Անտականիարի գէմ պատերազմէ  
լու համար . արդէն բազմաթիւ նաւեր և շոգե  
նաւեր զինեցին և մօս օրերս ճամբայ պիտի ի լին  
— Թաւնուզի Պէջը՝ Ագիովասի փոխարքային .  
ընակին հեաւելով, միտք ունի յատուկ գարոց  
մը հատատատել Փարիզու մէջ, ուրտեղ յիշեալ  
երկրին աղնուական գերդաստանաց զաւկները  
գաղղնարէն և ուրիշ հարկաւոր գիտութիւններ  
պիտի սորվին : Թաւնուզի Պէջին գեսապանը, որ  
հիմակուհինայ Փարիզէ այս հարկաւոր գործին  
պահանջական է :

վայսոք զբաղեցնէ :  
— Կառապարագութիւնը խիստ մարդասիրութեամբ  
և արժանաւոր յարգանօք ընկալաւ Ասրագի կոյ,  
ուր գեսպանը , որ գրեթէ ամիսէ մը ՚ի վեր Փա-  
րիզ կրցանուի : Ենցեալները ՚ի պատիւ յիշալ  
գեսպանին զնուուրական մեծ կրթութիւն մը ե-

անօդուտ հարցուածքներ են ըստաւ՝ Կարլօդ, զի՞ն դուք աղէկ կը ճանաչէք՝ ես եմ, ես, որ զի՞մարագը սպաննեցի, այս բազուին է որ զայն սպաննեց։

— Ար յանցաքնիրը :  
— Յանցանք բաելով ի՞նչ ըստ կուզես :

— Յանցանիք ըսելով խռովութեան ժամանակին  
ի վեր իր ձեռքով եղած թշուառութիւնները և  
ուրիշ չափ աղէտքները որ կըսպատրաստըլէր հայ-  
ունիւասս ամենուն բերելու, կ'իմանամ' :

Այս ովք առաջնային գործությունները մարդասպանություններ են:

— Այս մէկը . ես մէկ մարդ մը սպաննեցի , անոր  
ձեռքեն հաղիւրաւոր հազարաւոր մարդ ազատե-  
լու համար . մէկ շարագործ մը անմեղաց փրկու-  
թեանը համբառ մէրօթառելու մատենի գագան մը իմ

թեանը համար . վերջապէս զայրութիւն գտական ու հայրենեաց հանդսոտութիւն տալու համար :  
— Աւրեմն այնպէս կըկարծես որ բոլոր Վարդաները ապահովագիր :



